Übersetzung

16562

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

22. März 1999
Nr. 5ud-16174-52
103160 Moskau K-160

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	MARX, Rudi Karl
Geburtsjahr und -ort:	1920 in Kolkwitz, Kreis Cottbus
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	deutsch
Vor Inhaftierung wohnhaft:	Kolkwitz, Kreis Cottbus, Land Brandenburg
vor der Inhaftierung beschäftigt als:	Ingenieur in einem Radiostudio
wann inhaftiert:	17. Oktober 1951
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	am 22. Februar 1952 durch das Militärtribunal des Truppenteils Nr. 32575
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	nach §§ 58-6 Abs. 1, 58-10 Abs. 2 und 58-11 StGB der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsstrafe im Arbeits- und Besserungslager, mit Einzug der bei Verhaftung konfiszierten Wertsachen
Datum der Haftentlassung:	keine Angaben vorhanden

Gemäß Artikel 3 Abs. a des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Rudi Karl Marx rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:
[Siegel, Unterschrift] L. P. Kopalin

[*Bitte beachten*: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

«22» марта 199 9 г.

№ 5уд-16174-52

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Маркс Руди-Карл
Год и место рождения 1920 г., д.Кольквитц, р-н Коттбус
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста дер.Кольквитц, н-н Коттбус, земля Бранденбург
Место работы и должность (род занятий) до ареста инженер радиостудии
Дата ареста 17 октября 1951 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а) 22 февраля 1952 г. военным трибуналом в/ч 32575

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) ст.ст.58-6,ч.1, 58-10,ч.2 и 58-11 УК РСФСР к 25 годам лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией ценностей, изъятых при аресте

Дата освобождения в деле отсутствуют
На основании ст. 3, п."а" Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка) Маркс Куди-Карл реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры Л.П.Копалин